

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 29: S-Bahn Zürich

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Stellenangebote



### BODEN · WASSER · LUFT

Wir sind ein diversifiziertes Unternehmen mit Spezialisierung in den Bereichen Geologie und Geotechnik, Deponie- und Entsorgungstechnik, Hydrologie, Naturschutz und Umweltverträglichkeitsprüfung sowie Verfahrensbegleitung.

Für die Entsorgungsabteilung unserer Filiale Bern suchen wir eine(n)

### DIPL. BAU- ODER KULTUR- INGENIEUR(IN) ETH

sowie eine(n)

### BAUINGENIEUR(IN) HTL

als Sachbearbeiter(in)/Projektleiter(in) bei Planungen und Ausführungen.

Wenn Sie sich von diesen Aufgaben angesprochen fühlen, dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die untenstehende Adresse. Für Auskünfte stehen Ihnen unsere Herren B. Matter und Ch. Roggo gerne zur Verfügung.

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
Ingenieure, Geologen, Umweltspezialisten  
Konsumstrasse 20, 3007 Bern, Telefon 031 26 30 10

**Filialen in:** Aarau/Bern/Fribourg/Genève/Lausanne/Liestal/  
Luzern/Porrentruy/Regensberg/Sion.



### Technopark Zürich

Ein aussergewöhnliches Grossprojekt

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen tüchtigen, initiativen

### Bauleiter

Sie haben die erforderliche Ausbildung und Berufserfahrung, um auch anspruchsvolle Aufgaben zu lösen.

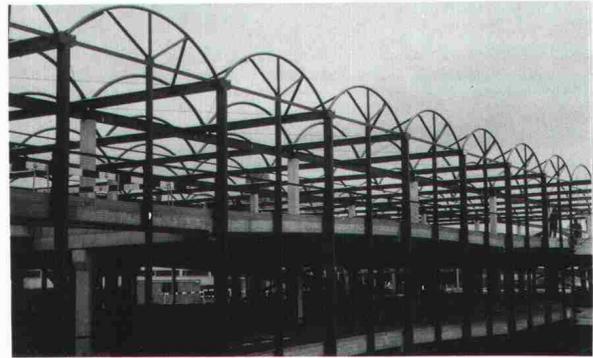
Wenn Sie sich für eine selbständige Tätigkeit in gutem Arbeitsklima interessieren, treffen wir Sie gerne zu einem persönlichen Gespräch, damit wir Ihnen die möglichen Aufgaben und die weiteren Anstellungsbedingungen schildern können.

Herr Bölsterli freut sich auf Ihren Anruf. Telefon 01 / 271 75 00.



Itten+Brechbühl AG  
Heinrichstrasse 267  
8005 Zürich

## Stahlbau – eine faszinierende Bauweise



Als

### Bauingenieur HTL

finden Sie bei uns eine attraktive, selbständige Tätigkeit im Stahlbau. Auf Kreativität und Teamgeist legen wir grossen Wert.

Statische Berechnungen, Projektierungen, Offertbearbeitungen und Bauherrenberatungen wie auch Ausführungsüberwachungen gehören u.a. zu Ihren abwechslungsreichen Aufgaben.

Sind Sie ein aufgestellter Ingenieur mit unternehmerischem Denken und Handeln, dann können Sie sich in unserem zukunftsorientierten Unternehmen entfalten.

Auskunft und Bewerbung durch Herrn Kern oder Frau Zimmermann.



Tuchschnid Engineering AG  
Kehlhofstrasse 54, 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 / 26 11 11

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams einen dynamischen, qualifizierten

### dipl. Bauingenieur ETH

#### Fachrichtung Konstruktion

für die Bearbeitung anspruchsvoller Objekte im Hoch-, Tief- und Brückenbau.

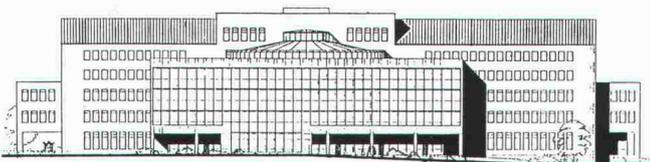
Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen, moderne effiziente Arbeitshilfsmittel und ein angenehmes Arbeitsklima.

Sie sind initiativ, verantwortungsbewusst und arbeiten selbständig als Projektleiter.

Bei Eignung besteht mittelfristig die Möglichkeit zum Einstieg als **Partner**.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung.

**Hager+Bettschen** (vormals Wanzenried+Hager), Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Eigerplatz 5, Postfach, 3000 Bern 14, Telefon 031 / 46 16 34.



Das Dienstleistungszentrum Unterwerkstrasse in Opfikon gelangt ab Herbst 1991 zur Ausführung. Der Baubeginn der Hochbauarbeiten ist auf den April 1992 eingeplant, und im September 1994 wird das Bauwerk bezogen. Wir suchen für dieses Projekt auf Oktober 1991 oder nach Vereinbarung einen

## Bauleiter

der die nötigen Fähigkeiten für die Erstellung eines Bauwerks dieser Grössenordnung mitbringt. Sind Sie eine Persönlichkeit, die technisch und organisatorisch anspruchsvolle Probleme zu lösen gewohnt ist? Haben Sie Erfahrung in qualitäts- und budgetbewusstem Bauen? Dann sind Sie die richtige Ergänzung in unserem jungen Totalunternehmer-Team. Unser Herr M. Spalinger freut sich auf Ihren Anruf unter der Telefonnummer 01 / 272 17 17.

## Preiswerk

Generalunternehmung Hardturmstrasse 181 Telefon 01 / 272 17 17  
Preiswerk + Cie AG 8005 Zürich Telefax 01 / 272 52 52

## Ihre Chance als Nachwuchskader

Unser Kunde, ein etabliertes und führendes Tiefbauunternehmen im Kanton Schaffhausen, hat uns beauftragt, einen jüngeren, qualifizierten

## Bauingenieur HTL

mit abgeschlossener Ausbildung zu rekrutieren.

Als Nachwuchsmann mit Entwicklungspotential werden Sie gründlich in Ihr Tätigkeitsgebiet eingeführt und übernehmen dabei kontinuierlich immer mehr Verantwortung. Ihr Hauptaufgabenbereich umfasst neben der Einarbeitung in Bauführungen die AVOR, die Vor- und Nachkalkulation, das Erstellen von Zeichnungen, Konzepten und Baustellendokumentationen sowie verschiedene Assistenzfunktionen. Dabei steht Ihnen eine moderne Infrastruktur zur Verfügung, welche Ihnen auch weitgehend EDV-technische Applikationen ermöglicht.

Interessierten Kandidaten (ab ca. 25 Jahren), die einen Einstieg zum beruflichen Aufstieg suchen, geben wir gerne weitere Auskünfte in einem persönlichen Gespräch. Wir freuen uns auf Ihre telefonische oder schriftliche Bewerbung an unsere Geschäftsstelle in Zürich und garantieren Ihnen dabei absolute Diskretion und Professionalität.



IPAG Inter Personal AG  
Zollikerstr. 144, 8008 Zürich  
Bern Mitglied VPS/FSCP Zürich  
Tel. 031 22 04 27 Tel. 01 383 88 22

## Ihre sichere «BAU-Stelle» – künftig hinter der Front?

In einem grösseren Dienstleistungsunternehmen in Zürich sorgt die Bauabteilung für die fachkundige Abklärung und Bearbeitung aller baulichen Bedürfnisse bei Neubauprojekten, Umbauten und Sanierungen. Für vielseitige Beratungs-, Koordinations- und Organisationsaufgaben im Rahmen eines kleinen Teams suche ich einen erfahrenen

## dipl. Architekten oder Bau-Ingenieur als Bauherrenvertreter/Projektbegleiter

- Sie sind in dieser Funktion der wichtigste Ansprechpartner und Berater der Bauherrschaft und der Gebäudebenützer, erarbeiten Entscheidungsgrundlagen und betreuen die Bauprojekte auf der fachlichen und administrativen Ebene.
- Beste Voraussetzungen für diese sehr selbständige Tätigkeit bringen Sie mit als Architekt oder Bauingenieur mit Diplomabschluss und einigen Jahren Berufspraxis (Alter ca. 30–50).
- Ihre Erfahrungen und Interessen liegen eher in der Bauausführung und im Projektmanagement als im Bereich Entwurf und Gestaltung. Sie sind kontaktfreudig, können mit diplomatischem Geschick verhandeln und haben ein besonderes Flair für administrative Fragen.

Ich stehe Ihnen für weitere Informationen und ein unverbindliches Gespräch über Ihre beruflichen Ziele zur Verfügung. Dabei können Sie sich auf unsere Diskretion verlassen.  
Rufen Sie an oder senden Sie Ihre kurzgefasste Bewerbung an:

Herbert Fend, Ing. HTL, KaderKarriere  
Industrie + Technik, Klosbachstrasse 2, Postfach, 8032 Zürich  
Tel. (01) 383 01 02/Direktwahl (01) 383 93 85



**KaderKarriere**  
Ein Geschäftsbereich der Manpower für Kadersuche  
Zürich • Lausanne • Genf



## Baudirektion des Kantons Zug

Für die Bearbeitung öffentlicher Bauaufgaben sucht das Kantonale Hochbauamt

### 3 Architekten 1 Bauführer 1 Sekretärin (Teilzeitpensum 75%)

#### Anforderungen

- 1 Architekt mit Diplom ETH oder HTL mit mehrjähriger Praxis in Architekturbüro und mit Bauplatzerfahrung, für die Begleitung von Neubauten.
- 2 Architekten mit Diplom ETH oder HTL mit mehrjähriger Praxis in Architekturbüro und Bauplatzerfahrung, wenn möglich im Sektor Spitalbau, für die Begleitung von Spitalbauten.
- 1 Bauführer mit mehrjähriger Praxis in Architekturbüro und Bauplatzerfahrung für die Bewältigung von Aufgaben im Sektor Gebäudeunterhalt.
- 1 Sekretärin für Teilzeitpensum von 75%, mit kaufmännischer oder gleichwertiger Erfahrung sowie Kenntnissen in der Textverarbeitung, für die Erledigung allgemeiner Sekretariatsarbeiten inkl. Telefondienst.

#### Wir bieten Ihnen

Interessante und vielseitige Tätigkeit in einem guten Team. Der Erfahrung entsprechende Besoldung im Rahmen des kantonalen Besoldungsgesetzes. Aufstiegsmöglichkeiten. Gleitende Arbeitszeit. Arbeitsort Zug.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis 16. August 1991 an:

**Kantonales Hochbauamt**, Herrn H. Schärli, Stv. Kantonsbaumeister, Bahnhofstrasse 16, 6300 Zug, (Telefon 042 / 25 33 62)

Zur Ergänzung unseres Teams in unseren Büros in Zürich und Altdorf suchen wir je einen jüngeren

## Bauingenieur ETH/HTL

für Entwurf, Statik und konstruktive Bearbeitung von Hoch- und Tiefbauten im In- und Ausland sowie für Sanierungen von Bauwerken.

Initiative Mitarbeiter finden bei uns eine selbständige und entwicklungsfähige Position in einem modern eingerichteten Büro (PC, CAD).

#### WOLF, KROPF & ZSCHABER

Witikonerstrasse 295, 8053 Zürich  
Telefon 01 / 53 77 90

Hochmühlegasse 1, 6400 Altdorf  
Telefon 041 / 2 68 07

## piatti **Arbeitsumfeld mit Qualität.**

Die **ALFREDO PIATTI AG** ist vorwiegend in den Bereichen

- Bau (Hochbau, Tiefbau, Umbau, Holzbau)
- Pneukrane / Transporte / Verschiebung
- Immobilien, Bauprojekte, Bauberatung

tätig.

Im Rahmen der Entwicklung unserer erfolgreichen Firma zur Total-Unternehmung **suchen** wir für den **Baubereich** einen

## Bauingenieur ETH oder HTL

für die Besetzung der neu geschaffenen **Avor-Stelle**.

#### Diese Stelle umfasst:

- Beratung von Kunden und eigenem Kader bei Ingenieurproblemen
- Unterstützung der Akquisition (z.B. Statikprobleme)
- Optimieren von Bauabläufen
- Koordinationsaufgaben
- Planen von neuen Geschäftsfeldern und Unterstützung bei deren Aufbau

#### Wir bieten Ihnen:

- angenehmes und kollegiales Arbeitsklima
- zeit- und leistungsgemässe Entlohnung
- fortschrittliche Sozialleistungen
- breites Weiterbildungsangebot
- direkte Unterstellung dem Leiter der Baubereiche

Wenn Sie – ein möglichst schon erfahrener Planer und Projektleiter – mehr über diese attraktive Stelle erfahren wollen, freut sich Herr K. Müller (Leiter Baubereich) auf Ihren Anruf.

#### ALFREDO PIATTI AG

Riedmühlestrasse 8  
8305 Dietlikon  
Telefon 01 / 835 88 11

## Technischer Umweltschutz

Zur Verstärkung unserer Gruppe Technischer Umweltschutz suchen wir jüngere, entwicklungsfähige

## Ingenieure HTL

(Maschinen-, Bau-)

sowie

## dipl. Ingenieure ETH

(Bau-, Kultur-)

## od. Naturwissenschaftler

Sie sind interessiert, projektbezogen und hauptsächlich in den folgenden Bereichen des angewandten Umweltschutzes zu arbeiten:

### Lärmschutz

- Erarbeiten von Lärmgutachten für Strassen-, Eisenbahn-, Schiess- sowie Industrie- und Gewerbeanlagen
- Ausarbeiten von Sanierungsvorschlägen
- Bearbeiten des Umweltbereiches Lärm im Rahmen von Umweltverträglichkeitsuntersuchungen

### Lufthygiene

- Erstellen von Lufthygienegutachten für Verkehrs- sowie Industrie- und Gewerbeanlagen
- Bearbeitung des Aspektes Lufthygiene im Rahmen von Umweltverträglichkeitsuntersuchungen

Sie sind bereit, etwas Neues zu lernen und/oder Ihre Berufserfahrung weiter auszubauen und legen Wert darauf, in einem interdisziplinären Team (Naturwissenschaftler und Ingenieure) mitzuarbeiten. Idealerweise verfügen Sie über Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sowie EDV Grundkenntnisse.

Wir offerieren Ihnen eine vielseitige und interessante Dauerstelle in kleinem und kollegialem Team, grosszügige Anstellungsbedingungen, fortschrittliche Sozialleistungen, flexible Arbeitszeit usw.

Wir bitten interessierte Personen, ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unseren Personaldienst zu richten.

Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.



Emch + Berger Bern AG  
Ingenieurunternehmung  
Gartenstrasse 1, 3007 Bern  
Telefon 031 25 23 23



# Baselland

Personalamt des Kantons Basel-Landschaft

Für das **Hochbauamt** suchen wir

## Architektin / Architekten

Welche Aufgaben warten auf Sie?

- Leitung der Hauptabteilung Bauausführung
- Kontrollaufgaben in allen technischen, terminlichen und finanziellen Belangen als Bauherrschaftsvertretung
- Aufstellung von Jahres- und Mehrjahresprogrammen
- Erarbeitung und Überwachung des Jahresbudgets
- Vorbereitung von Entscheidungsgrundlagen, Vergabeanträgen etc.
- Mitwirkung bei den übergeordneten Geschäften des Amtes

Was erwarten wir von Ihnen?

- HTL-Abschluss als Minimum oder gleichwertige Aus- und Weiterbildung
- Langjährige Praxiserfahrung in der Hochbauausführung
- Gute Führungseigenschaften und Durchsetzungsvermögen
- Fundierte Kenntnisse in Baumanagement und EDV-Anwendung
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Sinn für die wirtschaftlichen und ökologischen Aspekte des Bauens

Was bieten wir Ihnen?

- Ein vielgestaltiges, zukunftsorientiertes Tätigkeitsfeld
- Selbständiges Wirken in hoher Eigenverantwortung

Für weitere Informationen steht Ihnen Kantonsarchitekt L. Salvetti gerne zur Verfügung. Tel. 061-925 54 19.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis 31. Juli an das Kantonale Personalamt, Rheinstrasse 24, 4410 Liestal. Von Vorteil ist es (weil es Ihnen und uns die Arbeit erleichtert), wenn Sie Ihre Bewerbung auf unserem Bewerbungsbogen einreichen. Das Personalamt (Telefon 061-925 52 32) stellt Ihnen gerne einen solchen Bewerbungsbogen zu. (Kennziffer: 91.0168)

*Das Baselland hat gute Stellen für gute Leute*

Wir

- ... sind ein engagiertes Team von zehn Personen
- ... beraten Behörden in allen Fragen der Raumplanung
- ... suchen nach umweltverträglichen Nutzungsentwicklungen im Siedlungs- und Landschaftsbereich
- ... bieten gute Arbeitsbedingungen

Sie

- ... bringen eine solide Grundausbildung als Architekt, Kultur- oder Bauingenieur mit
- ... haben Ihr Berufsbild als

## Raumplaner/in

- gefestigt und praktische Erfahrung im Planungsalltag erworben
- ... sind auch interessiert an baulichen Gestaltungsfragen
- ... arbeiten gerne mit Behörden und Planungs-betroffenen
- ... schätzen neben selbständigem Arbeiten die fachliche Auseinandersetzung

Sind Sie angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf.  
Unsere Kontaktperson: Herr Silver Hesse

Hesse+Schwarze+Partner, Büro für Raumplanung AG  
Feldeggstrasse 80, 8003 Zürich, Telefon 01 / 383 60 36

Unser Auftraggeber ist ein bekanntes, grösseres Ingenieurunternehmen, das im Bereich des Projekt-Managements umfassende, ganzheitliche Dienstleistungen anbietet und Lösungen für die Privatwirtschaft und den Staat erarbeitet. Wir sind beauftragt einen

## Abteilungsleiter Verkehr und Technik

im Idealalter von 32 - 45 Jahren zu suchen.

Der Verantwortungsbereich dieser herausfordernden Position umfasst nach der Einführungsphase die kompetente Führung der Abteilung und ihrer Mitarbeiter, die federführende Koordination von schweiz. Verkehrsprojekten zwischen Bund, Kantonen und den Trägern von öffentlichem und Privatverkehr, Vorbereitung von Entscheidungsgrundlagen für politische Behörden, anspruchsvolle Protokollführungen, Bearbeiten von fachtechnischen Problemen im Tunnel-, Eisenbahnbau und in Geotechnik, Mitwirkung bei der Vergabe von Gross-Aufträgen usw.

Wir suchen hierzu eine kommunikative, verhandlungssichere, integre **Persönlichkeit** mit guter Ausdrucksfähigkeit und der Flexibilität, in politischen Gremien koordinierend mitzuwirken.

Idealerweise verfügen Sie über ein abgeschlossenes

### Hochschulstudium als Bau-Ingenieur, Kultur-Ingenieur

oder ähnliches. Sie sollten gute **Erfahrung im Projektmanagement** mitbringen. Ideal wäre zudem Erfahrung in Verkehrsplanung/-bau sowie Führungserfahrung.

Fühlen Sie sich angesprochen? Herr P. Bäbler, lic. oec., gibt Ihnen gerne weitere telefonische Auskünfte oder freut sich über Ihre Bewerbungsunterlagen mit einer Handschriftprobe. Volle Diskretion wird zugesichert.

**Dr. Max Schnopp & Partner Baden AG, Unternehmensberatung**  
Haselstrasse 33, 5400 Baden, Telefon 056 22 83 83

## Sind Sie Tiefbau-Ingenieur und ... Spezialist für die Wasserversorgung?

Eine umfassende Aufgabenstellung, bei der technisches Know-How, wirtschaftliche Überlegungen und eine optimale Zusammenarbeit auf der menschlichen Ebene gleichermaßen gefragt sind, erwartet Sie als

### Leiter eines Projekt-Teams (Tiefbau/Wasserversorgung)

- Im direkten Kundenkontakt und als fachlich kompetenter Leiter eines Projektteams haben Sie die Fäden interessanter Projekte – vor allem im Gebiet der regionalen/kommunalen Wasserversorgung – in der Hand, von der Akquisitionsphase bis zur Realisierung.
- Ihre Erfahrungen nach abgeschlossener Ingenieurausbildung liegen idealerweise im Bereich des allgemeinen Tiefbaus mit Schwerpunkt in der Wasserversorgung. Sie sind kommunikationsfreudig und haben den Blick für Zusammenhänge im Sinne des «unternehmerischen Denkens».
- Ihr künftiger Arbeitsplatz liegt an verkehrsgünstiger Lage an der Peripherie Zürichs in einem erfolgreichen Unternehmen, das für sein vielseitiges Angebot an Ingenieur- und Dienstleistungen, aber auch für die Förderung seiner Mitarbeiter und seine überdurchschnittlichen Sozialleistungen bekannt ist.

Für eine erste unverbindliche Kontaktaufnahme – selbstverständlich bei garantierter Diskretion – können Sie mich telefonisch oder schriftlich unter folgender Adresse erreichen:

Herbert Fend, Ing. HTL, KaderKarriere  
Industrie + Technik, Klosbachstrasse 2, Postfach, 8032 Zürich  
Tel. (01) 383 01 02/Direktwahl (01) 383 93 85



**KaderKarriere**  
Ein Geschäftsbereich der Manpower für Kaderecherche  
Zürich • Lausanne • Genf



Stadt Winterthur

Die Abteilung Denkmalpflege des Departements Bau sucht eine(n)

## Architekten(in)

mit Freude im Umgang mit historischen Bauten

### Ihr Aufgabenfeld umfasst:

- Beratung von Bauherren und Architekten bei planerischen und baulichen Arbeiten an schutzwürdigen Bauten und Gebäuden in historischen Ortskernen
- Bau- und Restaurierungsbegleitung
- Beurteilung der Schutzwürdigkeit historischer Bausubstanz und Begutachtung der Baugesuche

### Wir erwarten:

- eine Fachkraft (Architekt/in ETH/HTL) mit Kenntnissen der Architekturgeschichte und wenn möglich mit Praxiserfahrung im Bereich Denkmalpflege
- eine initiative und kreative Persönlichkeit mit Organisationstalent, Engagement und Durchsetzungskraft
- eine(n) einsatzfreudige(n), selbständige(n) Mitarbeiter(in) mit Sinn für Zusammenarbeit im kleinen Team

### Wir bieten:

- ein vielseitiges, interessantes und verantwortungsvolles Tätigkeitsfeld, in dem Sie sich entfalten und ihre Fähigkeiten weiterentwickeln können
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen sowie angenehmes Arbeitsklima

### Stellenantritt:

sofort oder nach Vereinbarung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis 31. Juli 1991 an die

**Stadt Winterthur**  
**Abteilung Denkmalpflege**  
8402 Winterthur, Technikumstrasse 81  
Frau Dr. F. Mehlau Wiebking,  
Telefon 052 / 84 53 05

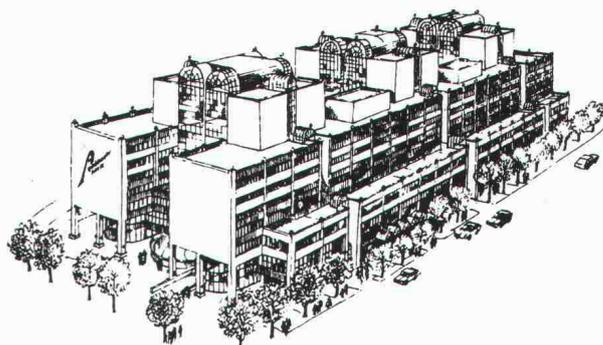
Wir, ein kollegiales Team, suchen für die Projektierung und Ausführung von Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten je einen jüngeren

## Architekten ETH/HTL Hochbauzeichner

Wenn Sie an engagierter Arbeit auch mit CAD interessiert sind, finden Sie bei uns eine entwicklungsfähige Stelle.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

**E.A. Bernet Architekt SIA**  
Bellevueweg 8  
6300 Zug



Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir erfahrene

## Bauleiter

Als Generalunternehmung begleiten wir verschiedenartige eigene Bauvorhaben der Marti-Gruppe Zürich. Ihr künftiger Arbeitsplatz befindet sich demzufolge auf einer unserer zahlreichen Baustellen zwischen Aarau und Rütli.

Unsere Partner sind externe Architekten und Ingenieure. Unsere Mitarbeiter sorgen dafür, dass gute Konzepte und Projekte bezüglich Ausführungsplanung und -qualität sowie Kosten und Terminen dank effizientem Baumanagement optimiert werden.

Gerne geben wir Ihnen in einem persönlichen Gespräch Einblick in unsere Unternehmung. Wenden Sie sich bitte direkt an unseren Herrn Urs Zimmermann. Diskretion zugesichert.

### Marti Generalunternehmung AG

Ambassador-House  
Talackerstrasse 1  
8152 Glattbrugg

Telefon 01 / 829 51 51



MARTI UNTERNEHMUNGEN

Möchten Sie in einem jungen Team arbeiten?  
Wir suchen einen jungen, initiativen

## Eisenbetonzeichner / Tiefbauzeichner

für die Bearbeitung von interessanten Projekten des allgemeinen Grundbaues, von Industrie- und Brückenbauten und Tiefbau.

Wir erwarten gute Berufskennntnisse und Bereitschaft zur Übernahme von Baukontrollen, evtl. Bauleitungen. Wir bieten attraktive Entlohnung und Gelegenheit zum Zeichnen mit CAD.

Unsere Büros befinden sich fünf Gehminuten vom Bahnhof in Zug. Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf.

**BERCHTOLD + EICHER BAUINGENIEURE**

BERATENDE INGENIEURE ASIC/SIA

SCHMIDGASSE 2 6300 ZUG TELEFON 042-21 51 51 FAX 042-21 51 45



## Ernst Winkler + Partner AG

Für unsere Abteilung Brückenbau suchen wir einen

initiativen, einsatzfreudigen

### Tiefbauzeichner

wenn möglich mit **CAD-Erfahrung**.

Ihr Aufgabenbereich umfasst die Mitarbeit in sämtlichen Sparten des konstruktiven Ingenieurbauwesens.

Moderne CAD-Anlagen stehen zur Verfügung.

Wenn Sie gerne mehr über diese interessante Tätigkeit erfahren möchten, rufen Sie bitte den Abteilungsleiter Herrn Dr. Martin Käser an, oder senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung.

**ERNST WINKLER + PARTNER AG**

dipl. Bauing. ETH/SIA/ASIC

Ingenieur- und Vermessungsbüro

Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon

Telefon 052 / 32 38 21

Planen, konstruieren, kalkulieren, akquirieren, skizzieren: bauen. Formgebung, Farbgebung, Gestaltung: Ihrer Kreativität sind keine Grenzen gesetzt.

Als

### Architekt HTL

(oder gleichwertige Ausbildung) gibt Ihnen unsere Mandantin im Kanton Zug die einmalige Chance zur

### Übernahme ihres Architekturbüros

Es handelt sich um ein seit mehreren Jahren bekanntes und bestens eingeführtes Architekturbüro, das Ihnen aus privaten Gründen zur selbständigen Leitung übergeben, d.h. verkauft werden kann.

EFH/MFH, Industrie- und Gewerbebauten für die Öffentlichkeit und Privatinteressenten sind Objekte, die Sie planen und ausführen.

Wir wenden uns an einen ausgebildeten Architekten, der sämtliche in einem Architekturbüro anfallenden Arbeiten im Griff hat, der die Fähigkeit besitzt, im Sinne des jetzigen Inhabers die bestehenden Aufgaben weiterzuführen und den vorhandenen Namen zu respektieren, um somit das gleiche Ansehen zu erlangen.

Für Ihre erste Kontaktaufnahme setzen Sie sich bitte mit Frau I. Jäckle in Verbindung. Wir garantieren Ihnen absolute treuhänderische Diskretion.

**FELLMANN & PARTNER AG**

Letzistrasse 13

6300 Zug

Telefon 042 / 44 31 31

**P E R S O N A L S I G M A**  
P E R S O N A L B E R A T U N G  
P E R S O N A L F O R D E R U N G

### Interdisziplinäre Kaderpersönlichkeit . . .

Für unsere Mandantin, ein mittelgrosses, etabliertes **Ingenieurunternehmen** in **Chur**, suchen wir zur Verstärkung des zukunftssträchtigen Bereichs des Untertagebaus einen

### BAUINGENIEUR ETH/HTL

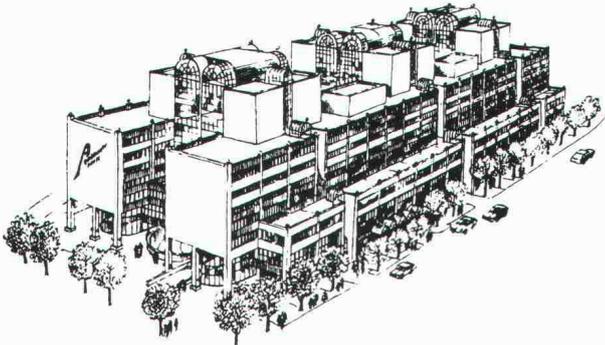
als Leiter Tunnel- und  
Spezialtiefbau

Das Unternehmen verfügt über einen guten Namen, und die Auftragslage ist auf weite Sicht gesichert. In Ihrer Funktion zeichnen Sie für sämtliche Projektbelange verantwortlich. Nebst Praxis sind Verhandlungsgeschick und Führungseigenschaften zwingend. Unterstützt werden Sie durch ein qualifiziertes Team und eine moderne Infrastruktur. Das Betriebsklima ist gut, und eine gründliche Einarbeitung wird zugesichert. Die Anstellungsbedingungen sind in jeder Hinsicht interessant. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne – **bei vollster Diskretion**: André Thomas, **Personal Sigma Chur**, Steinbockstrasse 12, 7002 Chur, **Telefon 081 / 22 65 92**.

P.S.

MEHR ALS EINE STELLE





Haben Sie Freude an überdurchschnittlicher Architektur und Qualität im Bauwesen? Wir suchen

## Projektleiter

mit entsprechender beruflicher Erfahrung und Leistungsausweis für diese Position. Ihr Arbeitsplatz befindet sich im Ambassador-House in Glattbrugg.

Als Generalunternehmung begleiten wir verschiedenartigste Bauvorhaben der Marti-Gruppe Zürich. Die Palette der Bauprojekte umfasst Industrie-, Gewerbe-, Büro- und Wohnhäuser sowie anspruchsvolle Umbauten.

Unsere Partner sind externe Architekten und Ingenieure. Als Mitarbeiter der Generalunternehmung sorgen Sie dafür, dass gute Konzepte und Projekte bezüglich Ausführungsplanung und -qualität sowie Kosten und Terminen dank effizientem Baumanagement optimiert werden.

Unser Herr Urs Zimmermann erwartet gerne Ihre Bewerbungsunterlagen. Diskretion ist selbstverständlich.

**Marti Generalunternehmung AG**  
**Ambassador-House**  
 Talackerstrasse 1  
 8152 Glattbrugg  
 Telefon 01 / 829 51 51



Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir einen

## Geologen

mit einigen Jahren Praxis zur selbständigen Bearbeitung hydrogeologischer und baugeologischer Projekte.

Unser mittelgrosses Team beschäftigt sich mit vielseitigen Projekten aus dem Bereich der allgemeinen, der Bau- und Hydrogeologie in den Alpen, im Mittelland und im Jura, was zunehmend auch die Bearbeitung von Umweltfragen einschliesst.

Falls Sie an einer interessanten und abwechslungsreichen Tätigkeit interessiert sind, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihren Anruf.

**Kellerhals + Haefeli AG**, Geologen, Kapellenstrasse 22, 3011 Bern  
 (Telefon 031 / 25 90 07 oder 25 08 55)

## CONCRETAG

BERATENDE ARCHITEKTEN UND INGENIEURE FÜR BAUTENERHALTUNG

Zerstörungsfreie Baumaterial- und Korrosionsuntersuchungen

Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich, Tel. 01 302 11 33/53

Unsere erfolgreiche Tätigkeit als interdisziplinäres Team auf dem Gebiet der Bautenerhaltung ruft nach Verstärkung.

Wir suchen

### dipl. Bauingenieur/Projektleiter

mit Erfahrung in Materialtechnologie und Konstruktion. Der Aufgabenbereich umfasst die Auswertung apparativer Zustandsaufnahmen und Umsetzung in technische Berichte, Instandsetzungskonzepte und Ausführungsprojekte.

### dipl. Architekten/Projektleiter

mit Erfahrung in Konstruktion und Bauleitung. Der Aufgabenbereich umfasst die Beurteilung architektonischer Substanz und die Ausarbeitung von Projekten für Erneuerungen und Sanierungen in Zusammenarbeit mit unseren Spezialisten.

Interessiert Sie diese in die Zukunft gerichtete ausbaufähige Tätigkeit? Wir werden Sie gerne sorgfältig in Ihre Aufgabe einführen. Unser Herr R. Müller freut sich auf Ihre Kontaktnahme.



## Kantonale Verwaltung

In nachstehender Dienststelle ist folgende Stelle wieder zu besetzen:

Amt für Raumplanung, Chur (Telefon 081 / 21 23 21)

Wenn Sie an Fragen der Gestaltung der Umwelt als unserem Lebensraum interessiert sind, dann finden Sie beim Amt für Raumplanung eine interessante, vielseitige und selbständige Tätigkeit in folgenden Bereichen als:

### Kreisplaner/in

- Beratung und Unterstützung der Gemeinden eines Teilgebietes des Kantons in Fragen der Ortsplanung
- Prüfung von Ortsplanungen der Gemeinden
- Behandlung von Baugesuchen ausserhalb der Bauzonen
- Erarbeitung von Stellungnahmen zu Sachplanungen und Projekten
- Mitwirkung bei der Erarbeitung von Grundlagen und in Rechtsmittelverfahren

Diese anspruchsvolle Tätigkeit setzt den Abschluss an einer Hochschule oder höheren technischen Lehranstalt mit Zusatzausbildung oder Berufserfahrung auf dem Gebiet der Raumplanung als Raum-/Siedlungsplaner, Architekt, Geograph, Bau- oder Kulturingenieur, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck sowie Verständnis für rechtliche und administrative Belange voraus.

Wir bieten zeitgemässe Entlohnung im Rahmen der Personalverordnung. Dienstantritt nach Vereinbarung.

Interessentinnen und Interessenten richten bitte ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis 9. August 1991 an das **Personal- und Organisationsamt des Kantons Graubünden, Steinbruchstrasse 18/20, 7001 Chur.**

## Erfolg ist kein Zufall!

Dynamisches Industriebaugesamtplanungsbüro sucht für die Architekturabteilung per sofort oder nach Vereinbarung

## Architekten/in Hochbauzeichner/in

Sollten Sie die nötige Erfahrung mitbringen und an selbständiges Arbeiten gewohnt sein, würden wir Sie gerne kennenlernen. Helle moderne Büros, zeitgemässe Entlohnung sowie Sozialleistungen sind bei uns selbstverständlich. Zögern Sie nicht, rufen Sie uns an.

### Bütler & Savoia AG

Industriebaugesamtplanungen  
Steinackerstrasse 26 (Autobahnausfahrt Urdorf Nord)  
Telefon 01 / 734 57 59 (Herr Fontana)

## Ingenieurschule beider Basel (HTL)

sucht auf Herbst 1991 eine/n

## nebenamtliche/n Dozentin oder Dozenten

für Unterricht im Fachbereich

### «Verkehr, Strassen- und Bahnbau»

in der Abteilung für Vermessungswesen.

Der Lehrauftrag umfasst: – 7 Wochenstunden im Wintersemester  
– 3 Wochenstunden im Sommersemester

**Auskünfte erteilen:** Herr K. Ammann, Vorsteher Abt. Vermessungswesen  
Herr W. Traber, Dozent

**Bewerbungen** sind bis 15.9.91 zu richten an:

Herrn C. Tognola, Vizedirektor  
Ingenieurschule beider Basel (HTL)  
Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz

Wir suchen für die Bearbeitung unserer zahlreichen Aufträge engagierte und teamfähige neue Mitarbeiter.

Für Entwurf und Betreuung der Ausführungsplanung, evtl. auch Projektleitung

## Architekt/in HTL oder ETH

Für die Auftragsrealisierung erfahrenen

### Bauführer, Bauleiter

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Schmid & Partner, AG für Architektur  
und Planung**

Bonstettenstrasse 5, 3012 Bern  
Telefon 031 / 24 60 01

Gesucht auf Architekturbüro in Luzern

## BAULEITER

mit gutem Organisationsvermögen und selbständiger Arbeitsweise für Kostenermittlung, Devisierung, Terminplanung, Oberbauleitung/Bauleitung, evtl. werk- und Detailplanung, EDV/CAD.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche oder telefonische Anfrage an:

### Walter Rüssli

Dipl. Architekt BSA/SIA  
Unter der Egg 10  
6004 Luzern  
Telefon 041 / 51 25 25

## Energie 2000 – DIANE

### Durchbruch innovativer Anwendungen neuer Energietechniken

Nach der Annahme des Energieartikels am 23. September 1990 und der Inkraftsetzung des Energienutzungsbeschlusses stehen zusätzliche finanzielle Mittel für die Verminderung des Energieverbrauchs und die Substitution durch erneuerbare Energien zur Verfügung. Im Rahmen von DIANE ist ein 5Jahres-Programm 1991–1995 mit einem Gesamtbetrag von 50 Mio. Franken für ausgewählte Förderungsschwerpunkte vorgesehen.

Für die Realisierung dieser anspruchsvollen, zukunftsorientierten Aufgaben suchen wir qualifizierte

## Programmleiter

für die nachstehenden DIANE-Programmschwerpunkte:

**Niedrigenergiehäuser in Öko-Bauweise**

**Haustechnikanlagen: Betriebsoptimierung von neuen, energiesparender Betrieb von bestehenden**

**Intensive Tageslichtnutzung in Gebäuden**

**Antrieb und Sicherheit von Klein-Elektromobilen**

**Erhöhung der Auslastung im Strassengüterverkehr**

**Schadstoffarme Klein-Holzfeuerungen (Einzelöfen)**

**Altholz-Feuerungen (Altholzbeseitigung + Energienutzung)**

**Kleinwasserkraftwerke**

Gesucht sind engagierte, teamorientierte Fachleute, die sich im Energieumfeld auskennen und das notwendige Profil für ein erfolgreiches Wirken an der Energiefront haben. Sie sollten in den nächsten 5 Jahren ein persönliches Engagement von mindestens 30% aufbringen können und über eine zweckmässige Infrastruktur verfügen. Interessenten sind eingeladen, ihre Bewerbung beim Bundesamt für Energiewirtschaft einzureichen. Dort können auch Unterlagen über DIANE angefordert werden.



Bundesamt für Energiewirtschaft, Belpstrasse 36, 3003 Bern, Telefon 031 / 61 56 60



## Tiefbauamt des Kantons Zürich

Unsere Fachstelle Lärmschutz (FALS) Sektion Grundlagen und Begutachtungen im Flughafen Zürich-Kloten möchte in Ergänzung ihres Teams einem(er) qualifizierten

### Ingenieur(in) ETH oder HTL

#### folgende Aufgaben im Umweltbereich

##### Lärmschutz übertragen:

- Bearbeitung von Quartier- und Gestaltungsplänen
- Prüfung von Umweltverträglichkeitsberichten
- Empfindlichkeitsstufen-Zuordnungen im Rahmen der Zonenplanrevisionen.

##### Sie sollten mitbringen:

- Abschluss als dipl. Bauingenieur ETH oder HTL, dipl. Kulturingenieur ETH, Geograph, Siedlungsplaner HTL oder eine ähnliche Ausbildung
- einige Jahre einschlägige Praxis
- Fahrausweis Kat. B
- Bereitschaft, sich in neue Arbeitsgebiete einzuarbeiten und moderne Arbeitsmittel (PC) zu verwenden
- Freude an Publikumskontakten

##### Wir bieten Ihnen:

- umfassende Einführung
- abwechslungsreiche, interessante Tätigkeit
- fachliche Herausforderung
- kollegiales Team
- der Aufgabe entsprechendes Salär
- gute Sozialleistungen

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Graf, Leiter der Fachstelle Lärmschutz, gerne zur Verfügung (Telefon 01 / 816 21 52). Ihre handschriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das Tiefbauamt des Kantons Zürich, Personalabteilung, Walcheturm, 8090 Zürich.



### Tiefbauzeichner (Eisenbeton)

per sofort suchen wir einen zuverlässigen Tiefbauzeichner, Richtung Eisenbeton, der Freude hat, seine erworbenen Kenntnisse im Industriesektor, Brückenbau und Wohnungsbau anzuwenden.

Da wir auch Industriegesamtplanungen und Energieplanungen durchführen, haben Sie Gelegenheit, auch neue Gebiete kennenzulernen.

Wenn Sie Lust haben, in unserem geräumigen, mit Sonnenenergie beheizten Bürobau in einem kleinen Team zu arbeiten, melden Sie sich bei K. Haas unter 055 / 27 61 77.

**Haas + Partner AG**, Ingenieure + Planer  
Grüneckweg 19, 8645 Jona

Luftschlösser werden bei uns nicht realisiert, dafür können wir

### Architekten(innen) HTL

in unserem Team in Neuhausen interessante, herausfordernde und langfristige Bauprojekte offerieren.

#### Interessiert?

Rufen Sie uns unverbindlich an, wir freuen uns auf Ihren Anruf (M. Quiblier verlangen).

**QUGA AG**  
Zollstrasse 26, 8212 Neuhausen  
Telefon 053 / 22 38 25



Bundesamt für Energiewirtschaft  
Office fédéral de l'énergie  
Ufficio federale dell'energia

Im Zusammenhang mit der Umstrukturierung der schweizerischen Energieberatung suchen Bund und Kantone eine/n

### Geschäftsführer/in Energie-Info

zur Koordination der Energieberatungszentralen in den Hauptsprachregionen (zurzeit in Bellinzona, Brugg, Colombier und Tänikon b. Aadorf). Die Aufgabe dieser Zentralen besteht in der Unterstützung der z.T. bereits bestehenden kantonalen und regionalen Energieberatungsstellen auf den Gebieten der rationellen Energieverwendung, des Einsatzes neuer Energietechniken und der Nutzung erneuerbarer Energien.

#### Es stellen sich folgende Aufgaben:

- in kooperativem Führungsstil Jahresprogramm nach Richtlinien des Vorstandes des Infoenergie-Vereins gestalten und durchführen
- sämtliche administrativen Geschäftsleiteraufgaben wahrnehmen
- Vertretung der Energieberatungszentralen im Verein und in der Öffentlichkeit

#### Wir bieten:

- verantwortungsvolle Führungsstellung in zukunftsgerichtetem Arbeitsgebiet
- zahlreiche Kontakte im In- und Ausland
- angenehmes Arbeitsklima
- Anstellungsverhältnis im Rahmen der einschlägigen Bundesvorschriften mit voraussichtlichem Arbeitsort in einer der 4 genannten Zentralen

#### Wir erwarten:

Energiefachmann in leitender Stellung mit Hochschulabschluss und langjähriger Praxiserfahrung; Verhandlungsgeschick; Schweizer mit guten Kenntnissen in einer 2. Landessprache; Kenntnisse in der 3. Landessprache erwünscht; Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck; Vertrautheit mit den wichtigen energiepolitischen Tagesfragen.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen Herr Gfeller, Chef der Sektion Energietechnik (031 / 61 56 62).

**Bundesamt für Energiewirtschaft, 3003 Bern**

Wir suchen

### Hochbauzeichner(in) / Architekt(in) HTL

**Ihr Arbeitsort:** im alten Bahnhof Letten, an zentraler Lage in Zürich, in einem Team von 8-10 Mitarbeitern.

**Ihre Arbeit:** Projekt- und Ausführungsplanung anspruchsvoller Baubjekte.

**Und sonst:** Fortschrittliche Arbeitsbedingungen, 40-Stunden-Woche, ...

**Auskünfte:** Telefon 01 / 362 27 77 (Herr Matta oder Herr Michel)

**Felix Coray / Thomas R. Matta**  
dipl. Arch. ETH SIA, Planer BSP

Wir suchen einen

### Tiefbauzeichner

für die selbständige Plan- und Sachbearbeitung von städtischen Tiefbauten oder Tragkonstruktionen, je nach Vorliebe.

Bitte rufen Sie uns an oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir geben Ihnen gerne nähere Auskünfte anlässlich eines persönlichen Gesprächs. Diskretion wird zugesichert. Eintritt nach Vereinbarung.

#### Schubiger AG Bauingenieure

8008 Zürich, Kleinstrasse 16 (nahe S-Bahnhof Stadelhofen)  
Telefon 01 / 251 86 51 (W. Streich)

Für die Ausführung und örtliche Bauführung, auch für vorangehende Arbeiten, suchen wir

## Hochbauzeichner/in, Techniker/in und/oder Bautechniker/in HTL

Antritt nach Übereinkunft. Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Kurzbewerbung. Eventuelle telefonische Anfragen: 01 / 840 63 53.

**RICH. P. KRIEG AG, ARCH.- UND PLANUNGSBÜRO**  
Langfurrenstrasse 44, 8105 Regensdorf

Als mittelgrosses Ingenieurbüro in der Zentralschweiz bearbeiten wir anspruchsvolle Projekte im Grundbau, im Industrie- und Brückenbau und in der Umweltplanung. In unser Team von Ingenieuren und Konstrukteuren suchen wir einen

## Bauingenieur

für die Projektierung und Bauleitung von Projekten im Brücken-, Industrie- und allgemeinen Tiefbau.

Einem jüngeren dipl. Ing. ETH und HTL bieten wir die Chance zu verantwortungsvoller und abwechslungsreicher Tätigkeit mit modernsten Hilfsmitteln. Ein junges Team erwartet Sie in einem guten Arbeitsklima.

Unsere Büros befinden sich fünf Gehminuten vom Bahnhof in Zug. Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung.

**BERCHTOLD + EICHER BAUINGENIEURE**

BERATENDE INGENIEURE ASIC/SIA

SCHMIDGASSE 2 6300 ZUG TELEFON 042-21 51 51 FAX 042-21 51 45

## Stellengesuche

### Architekt HTL

angehender Betriebswirtschaftsng. HTL/NDS

33, **sucht** neue Herausforderung. Bevorzugte Gebiete: Ausführung/Bauleitung, Baumanagement. Kürzere Auslandsaufenthalte angenehm. Angebote unter Chiffre SIA 1149 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Hochbauzeichner

(22) **initiativ**, mit Erfahrung in Wohn-, Schul- und Sportbauten, sucht in der Stadt Zürich oder Umgebung auf Mitte Oktober 1991. Teilzeitstelle (80%).

Offerten unter Chiffre SIA 1146 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur ETH

mit langjähriger Erfahrung in der Schweiz und im Ausland sucht Kaderposition im Bereich Verkehrswesen, Umweltschutz.

Verhandlungsgewandt, sicheres Auftreten, sehr gut präsentierend, ausser deutsch auch perfekt englisch sprechend und sehr gute Französischkenntnisse.

Angebote unter Chiffre SIA 1147 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

Leistungsstarkes, speditives

### Eisenbetonzeichner-Team

übernimmt laufend Aufträge.

Anfragen unter Telefon 055 / 31 57 33

### Rudolfstetten-Friedlisberg, Aargau

## Projektwettbewerb Areal Zehntenscheune

Die Einwohnergemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg, vertreten durch den Gemeinderat, veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für die Erstellung eines Werkhofs für das Bauamt, Kindergarten, Räume für Verwaltung, Alterswohnungen und freitragenden Wohnungsbau.

Teilnahmeberechtigt sind alle im Bezirk Bremgarten verbürgerten oder mindestens seit dem 1. Januar 1990 niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz). Zusätzlich werden sieben auswärtige Architekturbüros eingeladen.

Im Preisgericht sind: Dr. A. Aregger, Gemeindeammann, A. Hotz, Gemeinderat, W. Dubach, Zürich, L. Maraini, Baden, J. Tremp, Baden. Ersatz: D. Nievergelt, Zürich.

Für Preise und Ankäufe stehen insgesamt Fr. 60 000.- zur Verfügung.

Die Wettbewerbsunterlagen werden auf schriftliche Bestellung und gegen Bezahlung von Fr. 150.- (PC Konto 50-8370-5) zugestellt. Gegen Depotbetrag von Fr. 100.- können die Unterlagen auch auf der Bauverwaltung Rudolfstetten abgeholt werden.

**Termine:** Abgabe der Unterlagen ab 29. Juli bis spätestens Ende September 1991. Fragenstellungen zum Wettbewerb bis 30. August 1991. Einreichung der Entwürfe 20. Dezember 1991. Abgabe der Modelle 6. Januar 1992.



## Stadt Zürich Bauamt I

### Anschluss-Stollen Glatt

#### Präqualifikation der Unternehmer und Ingenieure

##### Ausgangslage:

Im Rahmen der Sanierung der Abwasserverhältnisse in Zürich-Nord hat der Gemeinderat der Stadt Zürich beschlossen, die Kläranlage Glatt aufzuheben und die Abwasser aus Zürich-Nord mittels eines Stollens in das Einzugsgebiet der Kläranlage Werdhölzli überzuleiten (Anschluss-Stollen Glatt).

##### Aufgabe:

Es soll ein Stollen im Rohbau erstellt werden, der bei der Kläranlage Glatt beginnt und nach einer Länge von ca. 5 km im Raum Escher Wyss endet. Ein Teil des Stollens verläuft in Fels (Molasse, ca. 3 km) und weist demzufolge keine aussergewöhnlichen baulichen Risiken auf. Im Abschnitt Zürich-Nord ist jedoch mit schwierigen Baugrundverhältnissen zu rechnen, da der Stollen in junge Ablagerungen mit Grundwasser zu liegen kommt.

##### Vorgehen:

Für den Rohbau des Anschluss-Stollens Glatt wird ein mehrstufiges Verfahren mit der Bezeichnung (Frühe Unternehmermitwirkung) durchgeführt. Damit die Erfahrungen der Unternehmer optimal für die komplexe Bauaufgabe genutzt werden können, ist folgendes stufenweises Vorgehen geplant:

- Phase I: Präqualifikation der Bewerber  
Ausarbeitung eines Vorprojektes  
Auswahl der besten Arbeiten durch die Expertenkommission
- Phase II: Ausarbeitung des Submissionsprojektes durch die ausgewählten Teilnehmer der Phase I  
Vergabe der Arbeiten an einen Bewerber
- Phase III: Detailprojektierung und Ausführung

##### Bewerbung:

Es können sich aus Unternehmern und Projekt Ingenieuren zusammengesetzte Gruppen, welche entsprechende Fachkenntnisse im Stollen- und Tunnelbau nachweisen können und im Grossraum Zürich über eine ausreichende Basis verfügen, bewerben.

##### Bezug und Eingabe der Bewerbung:

Detaillierte Unterlagen für das Präqualifikationsverfahren können ab sofort schriftlich bei folgender Adresse angefordert werden:

**Tiefbauamt der Stadt Zürich, Stadtentwässerung,  
Projektleitung Anschluss-Stollen Glatt, Bändlistrasse 110, 8064 Zürich.**

Bewerbungen sind bis spätestens 30. August 1991 (Datum des Poststempels) schriftlich bei derselben Adresse einzureichen. Verspätete Bewerbungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

## Büroübernahme

Architekt im Dreiländereck, D-7850 Lörrach, Nähe Basel, sucht Kontakt zu einem Architekturbüro zwecks Übernahme des eigenen, gut eingeführten Büros mit Kontakt nach Ostdeutschland und etwa 25 Mitarbeitern. Schwerpunkt: Krankenhaus- und Heimbau, ansonsten Industrie und Wohnungsbau. Zuschriften unter Chiffre SIA 1124 an Schweizer Ingenieur und Architekt, Mühlebachstrasse 43, 8032 Zürich.

Am Kreuzplatz, 8008 Zürich

### ca. 115 m<sup>2</sup> und 160 m<sup>2</sup> Büros

auf einem Stockwerk per 1. April 1992 zu vermieten.  
Mietzins Fr. 550.- p.a./m<sup>2</sup>.

Eventuell auch in Teilflächen abzugeben.

Es könnten gewisse Dienstleistungen übernommen werden.

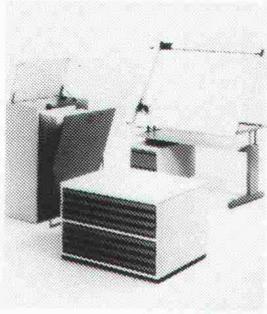
Angebote unter Chiffre SIA 1148 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

einzigster

## Zeichenanlagen-Discount der Schweiz

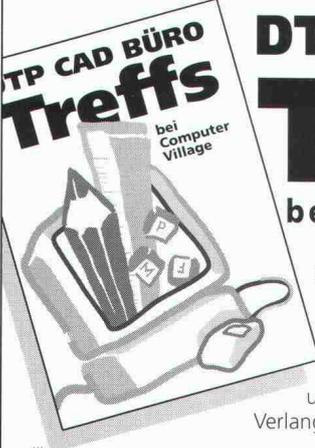
Zeichenmaschinen  
Zeichentische  
Planschränke/Leuchtische  
Büromöbel/CAD-Arbeitsplätze

erstklassige Qualität  
unschlagbare Preise  
garantierter Service



PrintMediaService 1

**JOMA-Trading AG, Weiernstrasse 22**  
8355 Aadorf, Tel. 052/614111, Fax 052/612051



## DTP CAD BÜRO Treffs

bei Computer Village

Interessieren Sie sich für computergestütztes Arbeiten? Profis zeigen Ihnen bei uns kostenlos, was mit dem Macintosh in den Bereichen DTP, CAD und Büro alles möglich ist. Verlangen Sie unsere Einladung.

Computer Village – wo Profis zu Hause sind.  
Computer Village AG, autorisierter Apple-Händler

Grabenstrasse 11, 8201 Schaffhausen  
Telefon 053/24 74 21, Telefax 053/24 81 31

Regensbergstrasse 240, 8050 Zürich  
Telefon 01/311 27 72, Telefax 01/312 07 34

MCI/IDE

## Interessencoupon

einsenden an:  
Computer Village AG, Grabenstrasse 11, 8201 Schaffhausen

Ich hätte gerne Ihre Einladung zu:  DTP  CAD  Büro

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechi

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 185.—	Fr. 198.—
Einzelnummer	Fr. 7.—	Fr. 8.—

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten.

Einzelnummern sind bei der Redaktion erhältlich

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung SI+A, Edenstrasse 20,  
8045 Zürich, Telefon 01 / 207 80 96,

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

##### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	--

#### Satz + Druck

Druckerei Winterthur dw AG  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01 / 207 72 72

#### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 120.—	Fr. 130.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

#### SIA-Normen

SIA-Normen und -Dokumentationen sind nur erhältlich beim SIA-Generalsekretariat, Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01 / 201 15 72, Telefax 01 / 201 63 35